



**SPORTCLUB
BUOCHS**

SEEFELD KICK

CLUBMAGAZIN
AUSGABE 07 / 2020

Hauptsponsor

RAIFFEISEN

Druck

engelberger
beeindruckend.

AQWA



**DAS BESTE AM
TRAINING: DIE
DUSCHE DANACH.**

aqwa.ch
Mein Bad — Mein Sanitär



Inhaltsverzeichnis

Vorwort	5
Gratulationen / Verabschiedung	7
Vorstand & Kommissionen / Nachruf Xaver Achermann 9	
Coronakrise / 1. Mannschaft	11
1. Mannschaft	13
Interview mit Christophe und Nicolas Lambert	15
Trainerwechsel 2. Mannschaft	17
2. + 3. Mannschaft	19
4. Mannschaft / Senioren 30+	21
Senioren 40+ / Senioren 50+	23
Club 83	25
Schiedsrichterin Caroline Dick	27
Junioren SG Ba / SG Bb	29
Junioren SG C / IFV Corona Wettbewerb	31
Junioren C	33
Interview mit Fabian Imfeld	35
Junioren D	37
Junioren D / E	39
Junioren E	41
30 Jahre Hans & Marlise Ambauen	43
Junioren F	45
Spendenaufruf Afrika	47

Impressum

Herausgeber

Sportclub Buochs
Seefeldstrasse, 6374 Buochs
www.scbuochs.ch

Seefeld-Kick Nr. 86

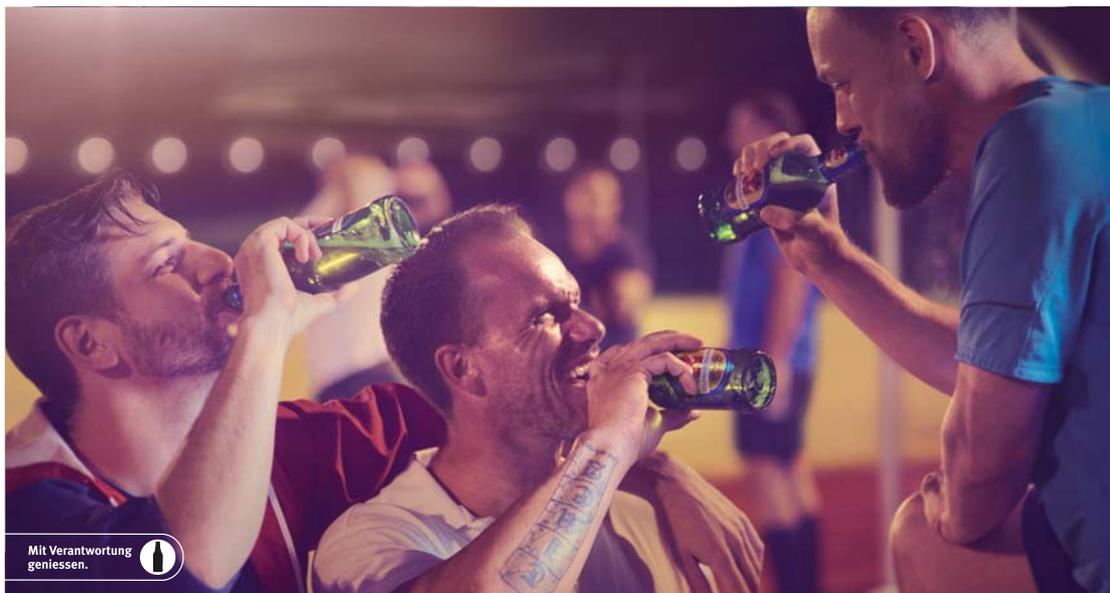
Ausgabe: Juli 2020, erscheint zweimal jährlich
©Sportclub Buochs

Auflage: 7000 Exemplare
in alle Haushaltungen der Gemeinden
Buochs, Ennetbürgen und Beckenried
SCB Clubmitglieder, Sponsoren, Gönner

Redaktion: Jolanda Achermann, Christoph Kehl,
André Wicki

Druck & Gestaltung: Engelberger Druck AG
Titelbild: Hansruedi Lüthi
Mannschaftsfotos: Walter Niederberger

Für Inseratplatzierungen melden Sie sich auf
marketing@scbuochs.ch



Mit Verantwortung
genossen.



Feldschlösschen verbindet



Seit 1876 gebraut in der Schweiz



Buuchs
Peter Waser 079 641 78 49
Garten-Bau
www.wasergartenbau.ch

Immer nach oben,
wir räumen Steine aus dem Weg.



Liebe Freunde des SC Buochs...



Mit grosser Vorfreude auf die bevorstehenden Rückrunde sind zuerst die 1. Mannschaft und anschliessend weitere Teams in die Vorbereitung gestartet. Das 1. Spiel in der 1. Liga wurde auf Grund der drohenden Pandemie abgesagt. Das Verständnis dafür hielt sich bei den Meisten aber in Grenzen. Doch spätestens nach der Absage der 2. und 3. Runde fand bei allen Beteiligten ein Umdenken statt. Die Covid-19 Fälle nahmen rasant zu und die Unsicherheit bei allen wurde immer grösser. «Ich habe einige Personen der Risiko-Gruppe in meinem Umfeld» bekam ich immer häufiger zu hören. «Warum trainieren wir noch, das ist doch zu gefährlich», war zunehmend der Tenor. Es folgte der uns allen bekannte Lockdown und von heute auf Morgen war alles anders. Home Office, Home Schooling, kein Fussball mehr, Plätze geschlossen, Chalet geschlossen...

Mir persönlich war relativ schnell klar, dass die Meisterschaft vermutlich kaum wieder aufgenommen werden kann. Es dauerte aber noch einige Wochen, bis dieser Entscheid von den Verbänden

kommuniziert wurde. Nach 8 Wochen Stillstand wurden die ersten Lockerungen beschlossen und alle hofften wieder Ihrem geliebten Hobby nachgehen zu können. Die 5-Personen Regel und das Verbot von Körperkontakt machten es uns aber zunächst unmöglich, zumindest den Trainingsbetrieb wieder aufzunehmen. Eigentlich wäre nun die Saison 19/20 beendet. Aber nach dieser langen Pause brennen alle wieder darauf, dem runden Leder nachzurennen, was wir auf jeden Fall ermöglichen wollen. Seit dem 8. Juni 2020 ist der Trainingsbetrieb nun wieder am laufen.

Was diese Krise für Auswirkungen auf das Vereinsleben und die Wirtschaft hat, ist zum heutigen Zeitpunkt sehr schwer abzuschätzen. Der SC Buochs darf seit vielen Jahren auf die grosszügige Unterstützung von vielen Sponsoren und Gönnern zählen. Ihnen allen gebührt mein spezieller Dank. Ohne Euch wäre es unmöglich den Betrieb aufrecht zu halten. Ihr ermöglicht es, dass über 400 Fussballer und vor allem Junioren ihrer Freizeitbeschäftigung Nr. 1 nachgehen können. **VIELEN DANK EUCH ALLEN!** Auch in dieser Ausgabe unseres Kick's sind viele vertreten. Unterstützt sie doch bei nächster Gelegenheit.

Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, wünsche ich eine wunderschöne und erholsame Sommerzeit und bleiben Sie gesund.

Mit sommerlichen Grüssen

Dani Gasser
Co-Präsident



Markus Zimmermann sagt:

**Wir machen das Beste
aus Ihren Anlagen.**

Herzlich willkommen bei Ihrer lokalen Bank

Raiffeisenbank Nidwalden

Ennetbürgen – Buochs – Seelisberg – Emmetten
Hergiswil – Stans – Dallenwil – Wolfenschiessen

RAIFFEISEN

SC Buochs – mach au mit

Der SC Buochs kann Verstärkungen im Team gebrauchen.

Im **Vorstand** ist momentan die Stelle des **Aktuars / Sekretärs** noch nicht besetzt. Auch **Trainer und Assistententrainer** sind im Juniorenbereich herzlich willkommen. Dabei müssen es ja nicht immer Haupttrainer sein, auch Assistenten, die fussballbegeistert sind und den Kids etwas zurückgeben möchten, sind herzlich willkommen.

Der SC Buochs fördert auch seine eigenen **Schiedsrichter**. Wir sind auf der Suche nach begeisterten Fussballern aber auch Nichtfussballern, die gerne den Schritt zum Schiedsrichter wagen möchten.

Nebst der Trainertätigkeit werden auch **Helfer** für Vereinsanlässe wie das Grümpelturnier, das Junioren-Kunstrasenturnier oder die Vorbereitungswoche benötigt.



Interesse?

Sie können sich unverbindlich melden – eine Email an **info@scbuochs.ch** genügt.

Wir werden Euch anschliessend kontaktieren.



Glückwünsche zum Geburtstag

85 Jahre

Amstad, Norbert Turmattweg 2 6374 Buochs 28.05.1935 Freimitglied

75 Jahre

Frank, Oskar Seebuchtstrasse 27 6374 Buochs 01.02.1945 Ehrenmitglied

70 Jahre

Niederberger, Walter Stanserstrasse 56 6373 Ennetbürgen 14.01.1950 Freimitglied

Schlumpf, Hugo Fischmattstr. 17 6374 Buochs 29.04.1950 Freimitglied

Häfeli, Urs Ennetbürgerstrasse 46 6374 Buochs 15.06.1950 Freimitglied

65 Jahre

Barmettler, Armin Bürgerheimstrasse 9 6374 Buochs 01.01.1955 Freimitglied

Rinderknecht, René Obere Spichermatt 31 6370 Stans 19.03.1955 Ehrenmitglied

Mathis, Sepp Baumgarten 3 6374 Buochs 31.05.1955 Clubmitglied

Camenzind, Alois Bläuistrasse 4 6442 Gersau 09.06.1955 Clubmitglied

60 Jahre

Barmettler, Alois Obere Spichermatt 45 6370 Stans 25.05.1960 Clubmitglied

50 Jahre

Progano, Vittorio Kreuzmatte 1 6373 Ennetbürgen 02.01.1970 Clubmitglied

Niederberger, Hubi Städelgarten 1 6374 Buochs 06.02.1970 Clubmitglied

Vogler, Walter Nelkenstrasse 7 6060 Sarnen 10.02.1970 Clubmitglied

Trotta, Angelo Dorfstrasse 6374 Buochs 20.02.1970 Aktivmitglied

Ambauen, Ueli Seestrasse 50 6374 Buochs 26.02.1970 Clubmitglied

Gut, Erwin Wilmatt 7 6370 Oberdorf 28.02.1970 Clubmitglied

Minder, Ralf Obere Spichermatt 12 6370 Stans 12.03.1970 Gönner Club 83

Scherer, Thomas Alte Gasse 1 6373 Ennetbürgen 12.04.1970 Clubmitglied

Verabschiedung

Wir mussten uns von fünf langjährigen Clubmitgliedern verabschieden.

Risi Rudolf, Buochs

Freimitglied, 05.10.1930 – 20.11.2019

von Holzen Alfred, Buochs

Freimitglied, 12.02.1931 – 28.11.2019

Barmettler Paul, Buochs

Freimitglied, 28.12.1926 – 07.04.2020

Risi Franz, Buochs

Freimitglied, 20.01.1947 – 21.04.2020

Achermann Xaver, Buochs

Ehrenmitglied, 01.11.1934 – 30.05.2020

B | A | B

TECHNIK AG

LANDMASCHINEN & GARTENGERÄTE

FLURHOFSTRASSE 11 | CH-6374 BUOCHS
TEL. 041 620 44 64 | WWW.BAB-TECHNIK.CH

viva drogerie - für mehr Lebensqualität!

viva drogerie
Krummenacher
Coop Center
6374 Buochs

Gesundheit • Schönheit • Wohlbefinden



CHAPPELEN *matt*
wilen am sarnersee

Leben an der
Obwaldner Riviera

Die Eigentumswohnungen überzeugen mit moderner Architektur, hohem Ausbaustandard und einer atemberaubenden Aussicht auf das Obwaldner Naturpanorama.

DUSS
BAUMANAGEMENT

041 620 00 02
chappelenmatt.ch

Baubeginn
Herbst 2019
Bezugstermin
Sommer 2021



Vorstand und Kommissionen

Gasser Daniel	Vorstand Co-Präsident	praesident@scbuochs.ch
Fischer Heinz	Vorstand Co-Präsident	praesident@scbuochs.ch
Strebel Peter	Vorstand Ehrenpräsident	
Britschgi Roger	Vorstand Juniorenobmann	juniorenobmann@scbuochs.ch
Fellmann Heinz	Verantwortlicher SG Buochs/Stans	
Niederberger Hubi	Vorstand Spiko	spiko@scbuochs.ch
Lambert Nicolas	Vorstand Sportchef	sportchef@scbuochs.ch
Achermann Severin	Senioren-Obmann	seniorenobmann@scbuochs.ch
Kathriner Emil	Vorstand Platzchef	platzchef@scbuochs.ch
Achermann Jolanda	Vorstand PR/Marketing Kommission	marketing@scbuochs.ch
vakant	Sekretariat	sekretariat@scbuochs.ch

Nachruf Xaver Achermann

Am 30. Mai 2020 ist unser Ehrenmitglied Xaver «Veri» Achermann in seinem 86igsten Altersjahr verstorben.

Wer über 70 Jahre Fussball gelebt und erlebt hat, so wie Xaver, der kann so einiges erzählen. Und wenn Xaver zu erzählen begann, so wurde man ganz schnell in tolle Erlebnisse mitgerissen. Bei all seiner Begeisterung durfte nie eine kleine Prise Humor fehlen, welche die Geschichten erst so richtig lebendig machten.

Sein ganz persönliches Fussballerleben sei hier in wenigen Worten gewürdigt. Als 14-Jähriger startete Xaver seine fussballerische Karriere bei den B-Junioren, welche er 1966, nach 16 Jahren als wichtiger Spieler der 1. Mannschaft mit dem Aufstieg in die 2. Liga erfolgreich abschliessen konnte. Xaver Achermann war aber nicht nur Spieler des SC Buochs. Er engagierte sich von 1953 bis 1980 im Vorstand als Vorunterrichts-Leiter sowie Junioren- und Senioren/Veteranen-Obmann. Dem noch nicht genug, übernahm er jeweils an den Jubiläumsfeierlichkeiten zu 25, 40, 50 sowie 75 Jahre SC Buochs die Aufgabe als Unterhaltungschef. Für sein grosses Engagement für den SC Buochs wurde Xaver im Jahre 1979 von der Generalversammlung zum Ehrenmitglied ernannt.



Nach der Tätigkeit im Vorstand des SC Buochs übernahm er im Jahre 1982 beim Innerschweizer Fussballverband die Verantwortung für den regionalen Veteranenspielbetrieb mit 46 Mannschaften. Im Jahre 1993 wurde ihm für diese Tätigkeit die Ehrenmitgliedschaft des IFV verliehen.

Lieber «Veri», deine Stimme als Freund, Fussballer, Helfer und Fan ist verstummt. In unseren Herzen jedoch wirst du weiterleben. Wir danken dir für alles, was du für den SC Buochs geleistet hast.

Ernst von Büren



„Hopp Buochs“

Fabian Nickel, 1. Mannschaft



Villa
MOTTURA

Mier unterstützid d' Buochser Jungs –
für ä guetä Tropfä chum zu eys

www.weine-mottura.ch



**1:0 für das Schnyder Team.
Parkett gewinnt immer.**



von Natur aus gut
SCHNYDER
PARKETT

Riedenmatt 4 | 6370 Stans
www.schnyder-parkett.ch



Coronakrise

Nach dem jähen Lockdown wurde es ungewöhnlich still auf dem Seefeld. Es fanden keine Trainings mehr statt, Joel musste wie viele seiner Wirte-Kollegen das Chalet schliessen und fast alle Anlässe mussten abgesagt oder auf unbestimmte Zeit verschoben werden.

Normalerweise werden während der Rückrunde viele Gespräche mit Trainern, Funktionären und Spielern über die kommende Saison geführt. Aufgrund des Lockdowns war dies sehr schwierig. Dennoch konnten wir für die 1. und 2. Mannschaft neue Trainer engagieren. Auch die Gespräche mit den vielen Juniorentrainern sind schon weit fortgeschritten. Gilt es doch, für 25 Mannschaften gute Betreuer zu finden.

Das letzte 1. Liga Cup-Qualifikationsspiel gegen den SV Muttenz wurde ebenfalls abgesagt und der

Sieger mittels Losentscheid ermittelt. Fortuna war uns wohl gestimmt und wir freuen uns auf ein Spiel der 1. Cup-Hauptrunde. Wann die Auslosung eines allfälligen «grossen Gegners» stattfindet und wann diese Partie ausgetragen wird, ist noch nicht bekannt.

Auch wenn die Saison 20/21 auf allen Stufen beginnt, ist aktuell noch unklar. Es kann durchaus sein, dass der Start nach hinten verschoben wird. Das verlangt von allen involvierten Personen Geduld, aber auch Flexibilität. Wir vom Vorstand versuchen laufend die Lage zu beurteilen, die richtigen Konsequenzen zu ziehen und nachvollziehbare Entscheidungen zu treffen. Ob das immer zu 100% gelingt, wissen wir selbstverständlich erst im Nachhinein.

28./29. März 2020	Kunstrasenturnier E- und D Jun.	abgesagt
29. März 2020	Weihung neuer Kunstrasen	auf unbestimmt verschoben
04.04 / 02.05.2020	Meet&Greet	abgesagt
13.-17. April 2020	MS Sportcamp	abgesagt
02. Mai 2020	Ehrenmitglieder-Apéro	abgesagt
09./16. Mai 2020	Fussballschule	auf 20. Juni verschoben
13. Mai 2020	Start Seefeldkickers	auf 10. Juni verschoben
10./12. Juni 2020	Grümpi	abgesagt
12./13. Juni 2020	Summerfäscht Buochs	abgesagt
19. Juni 2020	Funktionärsessen	vorläufig verschoben

1. Mannschaft

Die 1. Mannschaft startete wie gewohnt Ende Januar mit dem von unserem Konditionstrainer Wisi Barmettler organisierten Spinning im Fitness Center One in Stans.

Zum Auftakt wurden wir informiert, dass unser Sportchef Nicolas Lambert, nach 4 sehr erfolgreichen Jahren, sein Amt ab Sommer 2020 aus beruflichen Gründen nicht mehr weiterführen wird. Dies wird

von allen Spielern enorm bedauert, da sein Kontakt zur Mannschaft immer eng und freundschaftlich war, sowie seine Fussballkompetenz von Spielern und Trainer unheimlich geschätzt wurde. Vielen Dank für deine vielen Stunden Aufwand, deine hervorragende Arbeit für den Verein und vor allem für unser «Eis», welches in den letzten Jahren immer sehr erfolgreich war, in der 1. Liga wie auch im Cup.



Ihr Elektro Gesamtdienstleister

MARÉCHAUX
elektrisch gut.

Elektroinstallation ◦ Gebäudeautomation
IT-Vernetzung ◦ Telematik ◦ Service

Maréchaux Elektro AG Stans
Rotzwinkel 17 ◦ 6370 Stans
Telefon 041 618 85 85
www.marechaux-stans.ch

«Mach ai Dui mit»

Fussballtraining für Buben und Mädchen im Alter von 5 bis 10 Jahren
Spiel & Spass mit einem erfahrenen Trainerteam

Informationen und Anmeldung unter: www.scbuochs.ch/anlaesse/seefeldkickers

www.perspektiven.ch

gerüstet für die Zukunft

PAMO

6052 Hergiswil Tel. 041 630 40 40 www.pamo.ch

5732 Zetzwil 6340 Baar 7503 Samedan 8820 Wädenswil 6501 Bellinzona

GERÜSTE



Aufgrund der Rücktritte unserer beiden langjährigen Mitspieler Rico Gabriel und Tobias Nickel und der Schulterverletzung unseres Torwarts Maurus Barmettler gab es in diesem Winter auch zwei Neuzugänge. Als Torhüter konnten wir Eldin Beganovic von Zug 94 verpflichten, und als Aussenverteidiger stiess Nico Kurth von Olympique Luzern zu uns.

Als Highlight der Vorbereitung freuten sich die Spieler vor allem auf das gemeinsame Barcelona Weekend im Februar. Unser «Eis» absolvierte diverse Testspiele, welche grösstenteils positiv ausfielen, auch was die konditionellen Aspekte betrifft. Wir waren gut auf die Rückrunde vorbereitet und die Mannschaft wollte nach der unglücklich verlaufenen Vorrunde zeigen welches Potenzial wirklich in ihr steckt.

Zum Start in die Rückrunde sollte das 1. Meisterschaftsspiel gegen GC U-21 stattfinden. Aufgrund des Corona Virus wurde dieses Spiel und auch die beiden folgenden gegen Baden und Langenthal kurzfristig abgesagt. Wir trainierten jeweils im Ungewissen weiter, aber hatten die traurige Vermutung, dass wir diesen Frühling keinen Fussball mehr spielen würden. Tatsächlich kam es dann auch so. Der Bund hat vor unserem Rückrunden Highlight, der 2. Runde im Schweizer Cup zuhause gegen SV Muttenz entschieden, dass keine Sportanlässe mehr bis Ende Mai 2020 stattfinden. Was dann zur logischen Konsequenz führte, dass der Schweizer Fussballverband schlussendlich die Saison 2019/2020 mit Ausnahme der Challenge und Super League frühzeitig beendete.

Nach der für alle nicht einfachen Corona Zeit wird nun wieder die neue Saison geplant, in der es Veränderungen beim Trainer-Staff aber auch im Spielerkader gibt. Wie bereits im Winter angekündigt, werden die beiden Assistenz-Trainer Michael Diethelm und Christophe Lambert, aus beruflichen und familiären Gründen, nach vielen Jahren im Verein und der 1. Mannschaft, auf die neue Saison hin nicht mehr zur Verfügung stehen. Ebenso wird auch unser Haupttrainer Tom Heitzmann das Seefeld nach einem Jahr wieder verlassen. Neu konnte der Trainerposten des Fanionteams mit Marco Spiess besetzt werden. Die letzten drei Jahre war Marco beim FC Brunnen in der 2. Liga interregional tätig und hat dort sehr gute und erfolgreiche Arbeit geleistet.

Dann werden folgende Spieler nächste Saison für andere Vereine ihre Fussball-Schuhe schnüren: unser Topskorer Pädi Gjioda, Mittelfeldtalent Joel Miranda, Yahia Abaidia, Sandro Zimmermann, Eldin Beganovic und Christophe Lambert, welcher sich nun den Senioren 30+ des SCB anschliessen wird. Danke für euren Einsatz für die Blau-Weissen.

Der Rest des Kaders wird voraussichtlich zusammenbleiben und hoffentlich auch in der neuen Saison wieder viele Punkte für den SC Buochs holen. Der Trainer-Staff der 1. Mannschaft bedankt sich bei allen Sportclub Mitgliedern für ihr Engagement und wünscht allen eine sonnige Sommerzeit.

Tom, Michi und Christophe

Aune SCB Mannschafte winschid mier e
tollu und erfolgriichi Saison!

Hopp Buochs!



perspektiven.ch

DINBA AG

■ KÄLTE ■ KLIMA ■ WÄRMEPUMPEN
Galgenried 20, 6370 Stans, 041 618 21 41, www.dinba.ch

Jeden Donnerstag von 08.00 - 11.00 Lagerverkauf
Werkhalle, Galgenried 20, 6370 Stans



Feueranzünder seit 1938 Das Original

Flammator
+ SWITZERLAND

CH- 6374 Buochs
www.flammator.ch
Tel. 041 620 60 29
Mail flammator@bluewin.ch



Für Cheminée, Grill, Outdoor
umweltfreundlich und wirtschaftlich
Hergestellt in der Schweiz
100% Schweizer Holz





Interview Christophe und Nicolas Lambert

Die beiden Buochser «Urgesteine» Christophe und Nicolas Lambert treten auf Saisonende hin von ihren Funktionen als Spieler der 1. Mannschaft / Co-Trainer respektive als Sportchef zurück. Ein guter Zeitpunkt, um auf ihre Karrieren und die bisherige Tätigkeit beim SC Buochs zurückzublicken.

Ihr habt Euch entschieden auf Ende der Saison zurückzutreten. Was waren die Hauptgründe für diesen Schritt?

Christophe: Ich bin im August 2019 zum ersten Mal Papa geworden und möchte in Zukunft mehr Zeit für meine Familie haben. Zudem bin ich seit diesem Jahr in der Firma Europac AG auch noch in der Geschäftsleitung, was auch wieder mehr Zeit in Anspruch nimmt.

Nicolas: Bei mir war der zeitliche Aspekt der Hauptgrund. In meinem Hauptberuf leite ich die KMU Abteilung der S&P Insurance Group AG und bin noch Inhaber von einer Kita mit 5 Standorten. Daher ist es mir nicht mehr möglich, das zeitintensive Amt als Sportchef auszuführen.

Blicken wir in Eure Juniorenjahre zurück – was ist Euch von den ersten Fussballjahren beim SC Buochs besonders in Erinnerung geblieben?

Christophe: Die ersten Jahre als Junior beim SC Buochs waren eine sehr schöne Zeit. Viele Kollegen aus meiner Juniorenzeit werde ich nun wieder bei den Senioren 30+ antreffen.

Nicolas: Mir bleiben vor allem die grossartigen Vorbereitungswochen mit tollen Kameradschaften und einem familiären Umfeld auf dem Seefeld positiv in Erinnerung.

Wie wurde Euer Talent entdeckt?

Christophe: Ich denke wir sind in den Spielen aufgefallen und wurden dann zum FC Luzern für Probetrainings eingeladen.

Nicolas: Da mein Bruder bereits schon 2 Jahre beim FC Luzern war, sind sie wohl auch schnell auf mich aufmerksam geworden.

Ihr wart beide sehr erfolgreich als aktive Fussballer. Was würdet Ihr als Eure persönliche Karriere-Highlights bezeichnen?

Christophe:

- Schweizermeister mit dem FC Luzern U-14 und mit der Innerschweizer Auswahl
- Aufstieg 2006 mit dem FC Luzern in die Super League
- Cupfinal Teilnahme mit dem FCL 2007
- Aufstieg 2015 mit dem SC Buochs in die 1. Liga
- Die sehr erfolgreiche Cup Kampagne mit dem SC Buochs, als wir Vereinsgeschichte schrieben und als 2. Liga Inter Verein bis in den Viertelfinal kamen. Natürlich mit dem grossen Highlight, dem 1:0 Sieg gegen YB.

Nicolas:

- Schweizermeister mit der Innerschweizer Junioren Auswahl.
- Teilnahme an der Jugend-Olympiade in Italien mit der Junioren Nationalmannschaft.
- Profi-Debut in der Super League mit 17 Jahren
- Als Sportchef des SC Buochs den Schweizer Rekordmeister GC auf dem Seefeld begrüssen zu dürfen.

Welche Tipps könnt Ihr unseren Junioren mitgeben, die Euch nacheifern möchten?

Antwort von beiden: Immer Spass am Fussball haben, lernen mit positiven und negativen Erfahrungen umzugehen und «Übung macht den Meister».



Malergeschäft Odermatt 6374 Buochs

Ennerbergstrasse 17
6374 Buochs
Tel. 079 219 66 91
E-Mail: thomas65@gmx.ch

Glanz oder **matt**
gang doch zum Maler Odermatt !



Mehr Würze fürs Leben.

Verleihen Sie Ihrem Alltag mehr Würze. Oder reichlich Schärfe - mit der neuen Chili-Würzmischung Piccante. Ideal für Chili con Carne, Pasta all'arrabbiata oder leckere Dip-Saucen.

Erhältlich unter www.nahrin.ch.

nahrin



Was werdet Ihr am Meisten aus Euren bisherigen Funktionen vermissen?

Christophe: Sportliche Ziele als Team erreichen und das Zusammensein mit der Mannschaft.

Nicolas: Die Spieler als Fussballer und Menschen weiter zu entwickeln, sowie im Vereinsleben aktiv mitzuwirken.

Gibt es schon Pläne für Eure fussballerische Zukunft? Werdet Ihr dem SC Buochs – wenn auch in anderer Form – erhalten bleiben?

Christophe: Ich werde bei den Senioren 30+ weiter Fussball spielen und neu dem Club 83 beitreten.

Nicolas: Ich werde weiterhin Club 83 Mitglied bleiben und als Zuschauer die Spiele des SC Buochs geniessen.

Vielen Dank für das Interview und alles Gute!



Trainerwechsel 2. Mannschaft

Heinz Fellmann hat sich entschlossen, per Ende Saison 2019/2020 als Trainer der 2. Mannschaft zu demissionieren.

Als neuen Trainer konnten wir **Marco Blasucci** gewinnen. Der 49jährige begann seine Trainerlaufbahn 1996 als Juniorentrainer bei Perlen/Buchrain. 2015 stieg er in den Aktivfussball ein, zuerst

als Assistenz-Trainer bei Wolhusen und Rotkreuz. Anschliessend trainierte er die erste Mannschaft von Grosswangen und führte sie in die 3. Liga, wo er sie weitere zwei Jahre führen konnte.

Wir heissen Marco in Buochs willkommen. Heinz danken wir für seinen grossen Einsatz und sein Engagement herzlich.

BEWÄHRTE QUALITÄT SEIT 1960.



VOGEL BODENBELAG CENTER

Beckenriederstrasse 7 | 6374 Buochs
T 041 620 14 61 | vogel-bodenbelag.ch

FRANK BAUTECHNIK GmbH

Blechbearbeitung · Fensterbänke · Fensterzargen

FRANK BAUTECHNIK GmbH · Rotigraben 1 · 6373 Ennetbürgen
Betrieb Ebenausstrasse 16 · 6048 Horw
Telefon 041 622 06 90 · Telefax 041 622 06 91

- *Blumenbinderei*
- *Blumen und Pflanzen*
- *Grabpflege*
- *Steinarbeiten*
- *Gartenpflege*

HERBERT PETERMANN
GÄRTNEREI BEIM FRIEDHOF

BLUMENGESCHÄFT
GÄRTNEREI
GARTENBAU

PETERMANN

6374 BUOCHS · TEL. 041 620 11 54 · FAX 041 620 27 55



2. Mannschaft



3. Mannschaft



„DR NIDWAUDNÄR“
FÜR IHRE NÄCHSTE VEREINS- ODER FIRMENREISE

Jetzt anrufen: 041 318 31 32



HEGGLITRANS

Carreisen-Gruppenreisen
6362 Stansstad, www.hegkli.com

DER OPEL

GRANDLAND X



AUTOHELLERBUOCHS

www.autoheller.ch | Stanserstrasse 1, 6374 Buochs | 041 620 32 32



4. Mannschaft



Senioren 30+



Seit über 45 Jahren
für Sie am Ball!

Persigo Stans AG

Stansstaderstrasse 90

6370 Stans

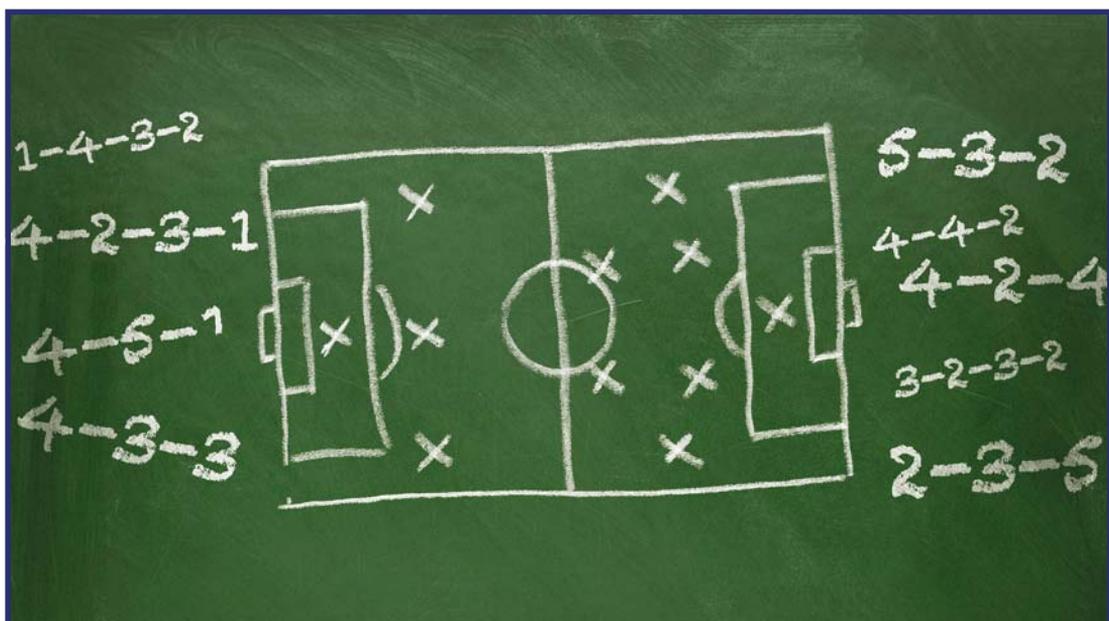
041 618 31 31

info@persigo-stans.ch

www.persigo-stans.ch

Personalberatung

persigo seit 1974



mit Zahlen kennen wir uns aus

JOE HUSER AG
TREUHAND IMMOBILIEN

Fadenbrücke 10
CH-6374 Buochs

Tel 041 781 57 50
www.jhag.ch



Senioren 40+



Senioren 50+



Sicherheit in allen Lebenslagen. Mit unserer persönlichen Beratung.



Ihr Ansprechpartner für die Regionen Buochs,
Ennetbürgen, Beckenried und Emmetten:

Samuel Niggli

Stansstaderstrasse 14, 6370 Stans

Tel. 058 285 13 98

Mobile 079 381 44 85

samuel.niggli@baloise.ch

Baloise.ch/samuel-niggli



Niedermann HLK AG

Fronhofenstrasse 10
6370 Stans
Telefon 041 618 30 80



Die richtige
Heizung
frisst weniger Mäuse.

niedermann  Heizung
Lüftung
Klima

niedermann-hlk.ch

Beratung | Planung | Ausführung | Service | **individuelle Lösungen**

NACHHALTIG STARK

Alpenglühn.



Jochpass
Bürgerhaus
Sagenhaft.

2222 mü. M.
CH-6390 Engelberg
Fon +41 41 637 11 87
www.jochpass.ch



Club 83

Was hätte dies doch für tolle Erlebnisse und schöne Bilder geben können, bei all den geplanten Club 83 Anlässen! Es ist April, wenn diese Zeilen entstehen und alles dreht sich um das Corona-Virus. Der Skitag musste abgesagt werden, der Mittagstisch bei Electrocasa AG ist auf einen späteren Zeitpunkt und die Weinreise nach Portugal sogar ins Jahr 2021 verschoben. Wenigstens die Mitgliederversammlung konnte noch vor dem Lockdown durchgeführt werden und hier kann man von ruhigen Gewässern berichten. Der Club 83 wird unverändert von Präsident Bruno von Flüe mit den Vorstandsmitgliedern Fabian Huser, Ernst von Büren und Daniel Gasser geführt. Die Mitgliederzahl hat sich auf 111 erhöht und der finanziellen Unterstützung an den SC Buochs wurde einstimmig zugestimmt.

Einfach... der so geliebte Fussball ist irgendwie ganz weit weg. Die Hoffnung ist da, bald wieder mit Begeisterung ein «Hopp Buochs» zelebrieren zu können, bei welchem im Herzen die Sonne aufgeht. Oder Buben und Mädchen anfeuern zu können und ihre Freude über den Fussball zu spüren und mit ihnen mit zu fiebern.

Vielleicht wird der Fussball nicht mehr den gleichen Stellenwert in der Gesellschaft haben, aber wir vom Club 83 werden immer für den SC Buochs da sein. Wir sehen es als ein Geschenk, dass wir mithelfen dürfen, jungen Leuten das Fussballspielen zu ermöglichen. Das ist nicht nur unser Leitbild, sondern auch eine Herzensangelegenheit unserer Gönnervereinigung. Dafür sind wir da.

In diesem Sinne, bleiben Sie gesund und hoffentlich sehen wir uns bald wieder auf dem Seefeld.

Ernst von Büren



Crash, Lack- oder Hagelschaden?
Ihr Auto ist bei uns in guten Händen.



PAINT-STYLING

Carrosserie & Crash-Fullservice

natürlich farbig

Paint-Styling AG Dammstrasse 1, 6383 Dallenwil
T 041 629 75 00, F 041 629 75 01, paintstyling.ch



Wir geben Ihrer Buchhaltung
den nötigen Kick!



Calcul GmbH
Ennetbürgerstr. 19
6374 Buochs

Telefon 041 558 68 12
Telefax 041 558 97 56

info@calculgmbh.ch
www.calculgmbh.ch

Buchhaltung | Lohnwesen | Abschlüsse | Steuern | Finanzplanung



AN. AUS. EINFACH.

Elektro- und Lichtinstallationen mit zuverlässigem
24h-Service. Wir engagieren uns für Sie.

Geschäftsstelle Buochs
041 624 98 10 • buochs@ckw.ch
www.ckw.ch/elektro

CKW.



«Dankä Schiri»

Sie sind im Mittelpunkt, ohne darin zu stehen. Sie führen Regie, ohne dass man es merkt. Sie werden gerne belächelt und viel zu selten gelobt. Und sie lieben den Fussball genauso wie die Spieler. Sie sind der/die 23igste Mann/Frau auf dem Platz, denn sie sind ein unverzichtbarer Part in einem grossartigen Spiel, die Schiedsrichter.

Und beim SC Buochs? Da gibt es neben alten Hasen, welche Spiele bis zur 2. Liga-Inter leiten, auch eine ganz junge Garde, die gerade heranreift. Sie sind kaum 20-jährig und übernehmen bereits Verantwortung und eine Vorbildfunktion auf dem Spielfeld. Was für eine tolle Zukunft für den SC Buochs. Eine aus dieser jungen Garde ist Caroline Dick.



Zum Fussball kam die Emmetterin durch die Erlebnisse rund um die Fussball-WM 2006 in Deutschland. Diese Stimmung und die Freude, das wollte sie ebenfalls erleben und trat als 7-Jährige kurzerhand den Buochser F-Junioren bei. Mit der Ausbildung zum Mini-Schiedsrichter folgte dann als 16-Jährige der Schritt ins Schiedsrichterwesen und nur ein Jahr später absolvierte sie die Ausbildung zur Schiedsrichterin im 11er Fussball. Seither zeigt ihr Weg steil nach oben. Heute, mit 21 Jahren, gehört Caroline der Damen Talent- und Fördergruppe des SFV an, welche durch Esther Staubli geleitet wird. Dabei geht es nicht um das Bewerten von «Neymar'schen» Überschlügen mit 3-fach Schwalbe, sondern unter anderem darum, Laufwege zu erkennen, welche eine bessere Spielübersicht ergeben. Nicht umsonst ist die Laufleistung der Schiedsrichter mindestens so gross, wie die der Spieler. Mit ihrem Talent und den guten Qualifikationen durfte sie darum bereits Spiele der Damen NLB in Thun, Aarau und Schlieren pfeifen.

«Schade», meint die Studentin der Elektrotechnik an der ETH Zürich, «dass ich zurzeit wegen dem Corona-Virus keine Spiele leiten kann». Man merkt es ihr an, nur zu gerne hätte sie als Kandidatin einige Spiele der 4. Liga Herren geleitet und ihre ersten Erfahrungen als Assistentin in der 2. Liga gesammelt. Diese Freude am Schiedsrichterwesen teile sie mit allen ihren Kolleginnen und Kollegen, «aber auch wir sind nur Menschen». Und jeder Schiri ist kritisch genug, um seine Leistung selber einschätzen zu können. Nach einer guten Leistung muss man uns daher nicht 3 Runden durch das Stadion tragen. Ein aufrichtiges «Dankä Schiri, guät gmacht» reicht völlig.

Bist auch Du interessiert Schiedsrichter zu werden? Eine kurze Anfrage an info@scbuochs.ch reicht und der SC Buochs nimmt mit Dir gerne Kontakt auf.

Ernst von Büren



**SPORTCLUB
BUOCHS**

SCB Trainer



**Kinder
Grössen:
116-176
SCB-Preis:
65.-**



**Erwachsenen:
Grössen:
XS-XXXL
SCB-Preis:
75.-**



UNSERE ENERGIE FÜR DEN SC BUOCHS.

Jetzt AVIA Karte bestellen und
den SC Buochs unterstützen.
schaetzle.ch/scbuochs



SCHÄTZLE

Mineralölprodukte | Tankstellen | Gebäudetechnik

AVIA



Buochs Stans SG Ba



Buochs Stans SG Bb



NEU

Guetli Shop
online shoppen



Der Guetli E-Shop
für Guetlikarten Inhaber/innen

Sie bestellen, wir liefern* – täglich!
online shoppen: e-shop.gutstans.ch

*Liefergebiet ist auf Nidwalden begrenzt

Sie besitzen noch keine Guetlikarte? Jetzt online beantragen & profitieren!

Ideen zur optimalen Raumnutzung



Markus Kathriner
Geschäftsleitung

seit
2003

Mehr Stauraum!

- » Garderoben
- » Kleiderschränke begehbar
- » Schränke mit Schiebetüren
- » Schranklösungen in Dachschräge
- » Schränke für's Büro

besuchen
Sie unsere
Ausstellung!

Staldenhof 1a
CH-6014 Luzern-Littau
Telefon: 041 340 58 00



www.schrankspezialist.ch

AUTOSPENGLEREI DRUCKTECH EDO GmbH

Geschäftsführer
Edin Pekaric



VSCI ///

Fadenbrücke 10
6374 Buochs

Tel. 041 620 01 01
Natel 076 368 02 20

drucktechedo@bluewin.ch
drucktech-edo.ch



Buochs Stans SG C



CSG – Corona-Wettbewerb

Der Innerschweizerische Fussballverband IFV hat einen Video - Wettbewerb lanciert, um die Home-Trainings in der Corona-Zeit zu unterstützen.

Unsere Junioren der SC Buochs-Stans CSG haben mit einem tollen Video teilgenommen und zeigen darin nicht nur ihre ganz speziellen Jonglierkünste, sondern auch eine gute Portion Humor. Zusammen mit zwei weiteren Mannschaften hat die CSG den Hauptpreis gewonnen und darf sich auf ein Training unter der Leitung eines Spielers der 1. Mannschaft des FC Luzern freuen, zudem erhalten sie 20 Tickets für ein Super-League-Spiel in der Swissporarena. Herzlichen Glückwunsch CSG, das habt ihr super gemacht!

Wer das Video noch nicht gesehen hat findet es auf unserer Facebook-Seite oder kann den QR-Code scannen.





electrocasa

määr hend pfuis



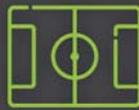
PLANUNG

INSTALLATION

KONTROLLE

Electrocasa AG

Flurhofstrasse 15, 6374 Buochs, 041 530 30 39, electrocasa.ch



RASENSCHNITT FÄLLIG?

COIFFURE-GABRIEL.CH



Junioren Ca



Junioren Cb



PROFESSIONELLE BETREUUNG IN DEN SCHULFERIEN

MS SPORTS CAMPS 2020



RAIFFEISEN FOOTBALL CAMP
Hergiswil (NW)
03. - 07. August 2020

Für alle Kids
mit den
Jahrgängen
2005 - 2014



ALDI SPORTCAMP
Buochs (NW)
10. - 14. August 2020



MS Sports
Sportevents • Sportcamps

INFOS UND ANMELDUNG
www.mssports.ch



Interview mit Fabian Imfeld

Der Spieler der Senioren 30+ Fabian Imfeld hat im Februar das Rennen «Yukon Arctic Ultra» in der Kategorie 300 Meilen Einzel, in 6 Tagen und 18 Stunden gewonnen. Aufgrund der extremen Bedingungen bei Schnee und eisigen Temperaturen bis zu -50 Grad gilt das Rennen als das Härteste der Welt.

Wie bist du auf die Idee gekommen, an diesem Rennen teilzunehmen?

Vor einigen Jahren wollte ich eine Weltreise machen, aber bin in Kanada «hängen geblieben». Die meiste Zeit habe ich auf einer Farm mitten im nirgendwo im Yukon verbracht, auf der jeweils der letzte Checkpoint des 300 Meilen – Rennens ist. Ich habe die Teilnehmer am Checkpoint betreut und war erstaunt, wie zufrieden diese trotz der enormen körperlichen Strapazen wirkten. Dieser Widerspruch hat mich fasziniert.

Wie hast du dich darauf vorbereitet?

Eine gewisse körperliche Grundkondition ist Voraussetzung, aber man muss kein Spitzenathlet sein. Weil ich ein absoluter Bewegungsmensch bin, gehe ich neben dem Fussball joggen, wandern, Kanufahren, etc. – möglichst abwechslungsreich. Um mich an das Gewicht des Schlittens zu gewöhnen, bin ich während einer gewissen Zeit mit einem Autoreifen im Schlepptau laufen gegangen. Im Rennen selbst sind aber 90% Kopfsache, darum bin ich nach unseren Spielen beispielsweise noch einige Runden gerannt. Sehr wichtig ist die entsprechende Ausrüstung.

Wie muss man sich ein solches Rennen vorstellen?

Ausrüstung und Verpflegung werden auf einem Schlitten mitgezogen, der Weg ist markiert und die Teilnehmer werden über einen GPS-Tracker mit Notfallknopf überwacht. Ungefähr alle 60km gibt es einen Checkpoint, wo ein Medical Check stattfindet und eine warme Mahlzeit serviert wird. Schlafen kann man grundsätzlich überall entlang des Weges. Ich habe immer an den Checkpoints für etwa 4 Stunden geschlafen, oft drinnen oder sonst draussen im Biwak-Sack.



Bild: Mark Kelly/depthoffield.ca

Wie gelang es dir, Dich immer wieder zu motivieren?

Ich hatte zu keiner Zeit ein Motivationsproblem und habe das Rennen und die Landschaft während den knapp 7 Tagen schlicht genossen. Ich war in einem unvorstellbaren Dauerhoch. Es ist zudem unglaublich wie viel positive Energie in einem einfachen Stück Engadiner Nusstorte steckt.

Was war dein schönstes Erlebnis?

Das Rennen als Ganzes mit vielen kleinen Dingen. Das Knacken und Donnern des Eises, wenn man über einen gefrorenen See läuft zum Beispiel. Oder wenn man Nordlichter am Himmel tanzen sieht. Aussergewöhnlich war eine Begegnung mit einem Ranger, welcher mich mitten in der Wildnis auf Schweizerdeutsch angesprochen hat.

Gab es auch «brenzlige» Momente?

Einmal kam ich in eine kritische Situation; ich hatte zu stark geschwitzt und die Kleider gewechselt. Die Kälte hat sich schnell im ganzen Körper ausgebreitet. Trockene Kleidung und viel Schokolade haben Wunder gewirkt. Aber man muss schnell reagieren, wenn etwas nicht stimmt. Vor zwei Jahren ist ein Teilnehmer auf Grund der extremen Bedingungen fast gestorben. Auf Grund des Schlafmangels hatte ich Halluzinationen; ich sah vor mir beispielsweise ein Glas Wasser, dem ich ausgewichen bin damit ich nicht darüber stolpere.



Benedikt Zwysig sagt:

**Ihre persönliche
Anlageberatung –
Ich setze mich für
Ihre Werte ein.**

Herzlich willkommen bei Ihrer lokalen Bank

Raiffeisenbank Nidwalden

Ennetbürgen – Buochs – Seelisberg – Emmetten
Hergiswil – Stans – Dallenwil – Wolfenschiessen

RAIFFEISEN

**BDO WÜNSCHT EINE
ERHOLSAME SOMMERPAUSE**



**Kontaktieren Sie
unsere Experten:**



Ralf Minder

BDO AG

Obere Spichermatt 12

6370 Stans

Tel. 041 618 05 50

www.bdo.ch

Prüfung | Treuhand | Steuern | Beratung

BDO



Junioren Da



Junioren Db



Chum doch ai cho Tschuttä!

Wir suchen fussballbegeisterte Mädchen und Jungs mit Jahrgang 2013 bis 2010, die Freude am Fussballspielen haben und unserem Verein beitreten möchten.

Sie müssen keine Stars von morgen sein, jeder ist willkommen!
Weitere Infos hierzu sind auf unserer Homepage.

Bei Interesse bitte sofort anmelden per E-Mail an:
juniorenobmann@scbuochs.ch

Folgende Angaben werden benötigt.

Name / Vorname / Geburtsdatum / Strasse
PLZ und Wohnort / Handynummer / E-Mail-Adresse



**SPORTCLUB
BUOCHS**

Bircher Sanitär



zum leben und träumen

BadeWelten 

Bircher Sanitäre Anlagen AG, Stanserstrasse 104, 6373 Ennetbürgen
Telefon 041 624 40 70, www.bircher-sanitaer.ch

KUNDEN BEGEISTERN

JACH

Management- und Marketingberatungen • Messen • Geschäftsanlässe

Jolanda Achermann, Geschäftsführerin + Vorstandsmitglied des SC Buochs

JACH GmbH, Grossmatte Ost 24A, 6014 Luzern, 041 250 35 21, www.jach-gmbh.ch



Junioren Dc



Junioren Ea





Individuell beraten.
Outdoor. Bergsport. Schuhfitting.

www.arenasport.ch



**FREIE LEHRSTELLE
ALS
METALLBAUER/IN EFZ**

Ein Beruf mit Perspektive!

Interessiert? Dann melde dich bei uns.
Weitere Infos zur Lehre auf oz-metallbau.ch



metallbau

OZ-Metallbau AG
Flurhofstrasse 19
CH-6374 Buochs

Telefon 041 622 00 40
mail@oz-metallbau.ch
www.oz-metallbau.ch



Junioren Eb



Junioren Ec





Hotel Restaurant Buochs

Dorfplatz 2a, 6374 Buochs
Telefon 041 624 55 77
info@hotel-krone-buochs.ch
www.hotel-krone-buochs.ch

Öffnungszeiten:
07.00–24.00 Uhr, 365 Tage offen

Seerestaurant



Pizzeria & Grill

San Marco

Stationsstrasse 24
6373 Ennetbürgen
Telefon 041 530 10 70
info@schluessel-ennetbuergen.ch
www.schluessel-ennetbuergen.ch

Öffnungszeiten:
08.30–24.00 Uhr

berggasthof.ch

Röno

Wir sprechen Ihre Sprache.



AUTO BAUMANN AG
SACHSELN



30 Jahre Marlise und Hans Ambauen

An der letzten Generalversammlung wurden **Marlise und Hans Ambauen** zu Ehrenmitgliedern ernannt. Unglaubliche 30 Jahre lang walteten sie als Platzkassier, nun treten sie in den wohlverdienten Ruhestand. Aus diesem Anlass gab uns Marlise Ambauen ein Interview.

Wie seid Ihr zu diesem «Job» gekommen?

Hans ging immer an die Fussballspiele, ich habe ihn jeweils begleitet und einen Kaffee getrunken. Urs Mathis hat uns dann angefragt, ob wir als Platzkassier mithelfen möchten. Wir hätten uns allerdings nicht vorstellen können, dass wir das 30 Jahre lang machen.

Wie konntet Ihr Euch jedes Wochenende von Neuem motivieren?

Das war eigentlich nie ein Problem, es wurde irgendwie Routine. Früher waren die Spiele der 1. und 2. Mannschaft immer am Samstag. Mit der Zeit kamen dann immer mehr die Sonntagsspiele für die 2. Mannschaft auf, das wurde dann manchmal etwas viel.

Stimmt es, dass Ihr in 30 Jahren fast kein Heimspiel verpasst habt?

Ja, die verpassten Spiele kann man an einer Hand abzählen. Wir waren eigentlich immer dabei, ausser bei Anlässen wie der Hochzeit unserer Kinder.

Was waren spezielle Highlights die Euch in Erinnerung geblieben sind?

Highlights gab es natürlich schon einige. Von der Stimmung her immer speziell waren die Cup-Matches, wie z.B. gegen YB oder St. Gallen.

Haben sich die Zuschauer verändert in all den Jahren?

Nein, nicht gross. Aber ich habe das Gefühl, dass heute viel weniger Zuschauer die Spiele besuchen, obwohl der SC Buochs ja in der 1. Liga spielt.



Wann ist Euer Entschluss gereift nach 30 Jahren aufzuhören?

Noch vor 1-2 Jahren war es kein Thema, aber aus gesundheitlichen Gründen kam dann immer mehr der Entschluss nach 30 Jahren aufzuhören. Die Idee war die Rückrunde noch mitzumachen, was aber dann aufgrund der Coronakrise leider nicht möglich war. Wir hätten uns gerne richtig verabschiedet, aber im Moment geht es halt nicht anders.

Wie habt Ihr Euch gefühlt bei der Ernennung zu Ehrenmitgliedern im 2019?

Das war eine Riesen-Überraschung. Damit hätten wir nie gerechnet, es hat uns sehr gefreut. Noch auf dem Nachhause-Weg konnten wir es gar nicht richtig fassen.

Was werdet Ihr vermissen?

Das kommt dann noch aus... im Moment stimmt es so für uns. Mein Mann hat jetzt wieder Zeit die Spiele zu schauen, und ich begleite ihn wieder wie früher und trinke im Chalet einen Kaffee.

Habt Ihr einen Wunsch für die Zukunft?

Wir wünschen dem SC Buochs alles Gute und dass der Club weiterhin bestehen bleibt. Das ist vor allem wichtig für die Jungen, damit sie etwas Sinnvolles in der Natur machen und ihre Freude am Fussballspielen ausleben können.

Vielen Dank und wir wünschen Euch alles Gute!

Für jede Gelegenheit.



#zämestaa

Nidwaldner für
Nidwaldner

MIGROS und 52 Geschäfte · www.laenderpark.ch



Junioren F1



Junioren F2





PROSCHT!

Wir zelebrieren die Partnerschaft mit unseren Kunden.
Viel Spass an den SC Buochs-Spielen wünscht
die Engelberger Druck AG.

Engelberger Druck AG
Oberstmühle 3, 6370 Stans
Telefon 041 619 15 55
welcome@engelbergerdruck.ch
www.engelbergerdruck.ch

engelberger 
beeindruckend.

Spendenauf Ruf: Fussballschuhe für Kinder auf «Mount Carmel»

«Mount Carmel» ist ein Jugend-/Ausbildungszentrum in Aliwal North in der Ostprovinz Südafrikas. Waisen und gefährdete Kinder geniessen hier regelmässig einige Tage in einer geschützten Umgebung. Hier bekommen sie zu Essen, spielen Fussball, basteln, singen und lernen, wie sie mit ihrem Leben in einem armen und kinderfeindlichen Umfeld umgehen können. Am meisten sehnen sich die Kinder, wieder einmal genug Nahrung zu bekommen, zu tanzen, zu singen und vor allem Fussball zu spielen. «Philani» (Auf Deutsch: Ihr sollt leben) heisst ein gemeinnütziger Verein mit 130 Mitgliedern, vor allem aus Nidwalden, der solche Aufenthalte ermöglicht. www.philani.org

Letztes Jahr, beim jährlichen Besuch einer Gruppe aus Nidwalden, konnte der Verein Kinder und Jugendliche mit Fussballtrikots ausstatten und mit Medaillen belohnen. Die Grundausrüstung für ein Fussballspiel war gegeben. Etwas fehlte jedoch, geeignete Schuhe! Es gab Spieler, die hatten zwei unterschiedliche Schuhe an ihren Füssen, oder die Fusssohlen lösten sich bereits während des Spiels.

Das motivierte den Verein, eine Aktion für Fussballschuhe zu organisieren.

Der SC Buochs unterstützt seit Jahren Hilfsprojekte in Afrika mit alten, nicht mehr regelkonformen Trikots anstatt sie zu entsorgen. Für Fussballschuhe brauchen wir jedoch eure Unterstützung.

Wer hat Turnschuhe/Fussballschuhe – ob klein oder gross – die er nicht mehr braucht?

Wegschmeissen wäre schade darum. Bitte spendet diese. Beim Garderobegebäude auf dem Seefeld steht eine grosse Kartonschachtel für Spenden bereit. Es dürfen auch andere Kleider, Schuhe, etc. gespendet werden. Die Spenden können auch bei einem Restaurantbesuch im Chalet abgegeben werden. Wir sind besorgt dafür, dass die Schuhe etc. an den richtigen Ort kommen.

Wir hoffen auf reges Mitmachen, so dass die Koffer für die Teilnehmer der vom Verein Philani organisierten Novemberreise 2020, gut gefüllt sein werden. Wir zählen auf euch. **Herzlichen Dank.**



 Crafted in Switzerland

PC-24



 **PILATUS** 

AUF DEM RASEN IN BESTFORM

www.pilatus-aircraft.com